

## 美國《海外賬戶納稅法案》(FATCA)簡介

1. 甚麼是 FATCA？
2. FATCA 有何影響？
3. 我如何獲知自己是否受到影響？
4. FATCA 法例何時生效？
5. 滙豐是唯一受到 FATCA 影響的銀行嗎？
6. 為符合 FATCA 規定，滙豐須採取甚麼行動？

## 我是否會受到影響？

7. FATCA 是否同時適用於個人賬戶及商業戶口？

### *個人客戶*

8. 是否僅當我為美國公民時，我才會受到影響？
9. 如果我是美國人，FATCA 對我有何意義？
10. 如果我不是美國人，FATCA 對我有何意義？
11. FATCA 是否會取代我所遵循的現行美國稅務規則？
12. 如果美國人及非美國人共同持有聯名戶口，將會怎樣？
13. 為符合 FATCA 規定，我需要多久提供一次資料？
14. 滙豐將向我當地的稅務機關或美國國稅局申報哪些資料？

### *商業客戶*

15. 是否僅當我是一家美國公司時，我才會受到影響？
16. 作為商業客戶，我需要做些甚麼？
17. FATCA 是否會取代我所遵循的現行美國稅務規則？
18. 為甚麼其他銀行向我收集的文件與滙豐的不同？
19. 為符合 FATCA 規定，我需要多久提供一次資料？
20. 在甚麼情況下，滙豐需要向美國國稅局申報我的賬戶資料？
21. 滙豐將向我當地的稅務機關或美國國稅局申報哪些資料？

## 我需要做些甚麼？

22. 我可能需要向滙豐提供哪種類型的資料和／或文件？
23. 滙豐是否會提供所有需要填寫的表格？
24. 我必須在何時提供 FATCA 所需的資料和／或文件？
25. 如果我不提供 FATCA 所要求的資料，滙豐會採取甚麼行動？
26. 如果我受到 FATCA 影響，需要採取哪些行動？



## 一般客戶常見問題

### FATCA 簡介

#### 1. 甚麼是 FACTA ?

FATCA 全稱為美國《海外賬戶納稅法案》，是美國為打擊逃稅行為而制定的一項法律。

該項法案由美國財政部（財政部）和美國國家美國國稅局（國稅局）制定，旨在防止美國人（請參閱詞彙表）利用銀行及其他金融機構逃避其收入及資產應繳的美國稅款，鼓勵他們更嚴格地遵守稅法。

預期全球大部分國家／地區將與美國政府就遵守 FATCA 簽訂政府間協議(IGA)。這些協議將使 FATCA 法例變成這些國家／地區本地法律的一部分。（有關政府間協議的定義請參閱詞彙表）

#### 2. FATCA 有何影響？

銀行及其他金融機構必須每年申報由美國人直接或間接持有的金融賬戶的資料。

滙豐承諾將在經營業務的所有國家／地區全面遵守 FATCA。因此，我們將審查現有的客戶層，以確認客戶的 FATCA 狀況。如有需要，我們可能須聯絡客戶，以獲取更詳盡的資料和文件。

#### 3. 我如何獲知自己是否受到影響？

FATCA 法例將影響就美國稅務而言視為「美國人」的個人及商業客戶。FATCA 法例將同樣影響其所有人為美國人的特定類型企業。

美國人包括但不限於：

- 美國公民，包括在美國出生但在其他國家居住的個人（沒有放棄其美國公民身分）
- 在美國居住的人士，包括美國綠卡持有人
- 每年在美國居住較長時間的特定人士
- 美國公司、美國合夥、美國產業及美國信託

在未來幾個月，我們將檢討該項法例對客戶的影響，並會適時向受影響的客戶提供更詳盡的資料。

如欲了解更多有關 FATCA 的資料，請瀏覽國稅局網站或聯絡專業稅務顧問。

#### 4. FATCA 法例何時生效？

FATCA 目前訂於自 2014 年 6 月 30 日起生效。

滙豐承諾將按照立法的時間表，在經營業務的國家／地區全面遵守 FATCA。

#### 5. 滙豐是唯一受到 FATCA 影響的銀行嗎？

不是。所有銀行及其他金融機構都將受到 FATCA 影響，但其就採納 FATCA 的應對方式各有不同。滙豐承諾將在所有經營業務的國家／地區全面遵守 FATCA。

#### 6. 為符合 FATCA 規定，滙豐須採取甚麼行動？

為遵守 FATCA，滙豐將：

- 透過審查新客戶及現有客戶，以確定 FATCA 要求申報的客戶。商業客戶將根據 FATCA 法例進行分類（例如，美國人、外國金融機構或非金融外國法人）。

- 向國稅局或當地稅務機關申報所有由美國人直接或間接持有的賬戶。此外，滙豐可能需要申報拒絕向我們提供所需文件的客戶資料。

在特定情況下，以及客戶無法提供有關文件或與不遵從法案的法人開展業務時，滙豐或須對上述客戶所得的特定美國收入類別預扣30%的美國預扣稅。

（有關美國人、外國金融機構、非金融外國法人及預扣稅的定義，請參閱詞彙表）

## **我是否會受到影響？**

### **7. FATCA 是否適用於個人或商業客戶？**

FATCA 法例將影響持有滙豐賬戶、保單或協議的個人及商業客戶。

- 如果您是個人客戶，請參閱問題 8
- 如果您是商業客戶，請參閱問題 15

## **個人客戶**

### **8. 是否僅當我為美國公民時，我才會受到影響？**

並非如此。如果個人賬戶持有人滿足以下七個條件中的任何一個，滙豐都可能要求您提供更詳盡的資料／文件，以便確定您是否 FATCA 所指的美國人。

- 為美國公民或美國居民
- 出生地為美國
- 擁有美國地址，包括美國郵政信箱
- 擁有美國電話號碼
- 重複設立將款項支付至美國地址或美國賬戶的付款指示
- 將有效授權書或代簽權授予擁有美國地址的人士
- 唯一地址是代收或代存郵件地址

### **9. 如果我是美國人，FATCA 對我有何意義？**

如果您被視為美國人（請參閱詞彙表），滙豐可能要求您提供額外的資料／文件。建議您瀏覽國稅局網站，確定您是否需要填寫及提交任何額外的國稅局表格。

如果您是指定美國人（請參閱詞彙表），滙豐必須每年向當地稅務機關或國稅局申報您及您所持賬戶的資料。

我們會適時與受影響的客戶溝通，但由於滙豐無法就 FATCA 提供任何建議，我們建議您聯絡專業稅務顧問，討論您個人的稅務狀況。

### **10. 如果我不是美國人，FATCA 對我有何意義？**

對於大部分客戶而言，FATCA 的影響極小，並不需要採取任何行動。然而，如果滙豐認為您可能是 FATCA 所指的美國人，我們可能仍會聯絡您，以確認您為非美國人。

### **11. FATCA 是否會取代我所遵循的現行美國稅務規則？**

FATCA 不會取代現行的美國稅制，但會在您所遵循的現行稅務規則上增加額外的規定，使其更為複雜。我們建議您聯絡專業稅務顧問，討論您個人的稅務狀況。

### **12. 如果美國人及非美國人共同持有聯名戶口，將會怎樣？**

其中一位持有人為美國人的聯名戶口將被視為美國賬戶，因此整個賬戶均受 FATCA 法例規限。

### 13. 為符合 FATCA 規定，我需要多久提供一次資料？

遵守 FATCA 是一個持續不斷的流程。如果您的賬戶資料有所變更，我們可能需要聯絡您收集額外的資料，以便根據 FATCA 更新您的賬戶類別。

### 14. 滙豐將向我當地的稅務機關或國稅局申報哪些資料？

我們將根據客戶在 FATCA 中的類別，向國稅局及客戶當地的稅務機關申報客戶的資料。這些資料通常為個人資料（如姓名、地址和美國納稅人識別號碼）及財務資料（如賬戶號碼、賬戶結餘／價值）。我們將會就這些規定與受影響的客戶進行詳細溝通。

## 商業客戶

### 15. 是否僅當我是一家美國公司時，我才會受到影響？

並非如此。FATCA 影響的範圍遠不止美國公司。滙豐將會在全球聯絡許多商業客戶，根據 FATCA 確定其身分。這樣做的目的是為了識別 FATCA 要求申報的客戶。我們將與需要採取進一步行動的客戶溝通。

### 16. 作為商業客戶，我需要做些甚麼？

我們可能需要您提供額外的資料／文件，以確定您在 FATCA 下的稅務身分。這份文件可能是滙豐聲明書或國稅局的美國稅表。我們將與需要填寫表格的受影響客戶進行溝通，詳細說明填表時限。

### 17. FATCA 是否會取代我所遵循的現行美國稅務規則？

FATCA 不會取代現行的美國稅制，但會在您所遵循的現行稅務規則上增加額外的規定，使其更為複雜。有關您的稅務身分或 FATCA 類別的疑問，請聯絡專業稅務顧問尋求進一步意見。

### 18. 為甚麼其他銀行向我收集的文件與滙豐的不同？

銀行及金融機構為確認客戶在 FATCA 下的稅務身分，會向其客戶收集資料，但收集的方式可能各有不同。這意味著，在某些情況下，滙豐向您收集的文件可能與其他銀行的不同。

滙豐無法就您在 FATCA 下的稅務身分或類別提供意見。如需進一步協助，請瀏覽美國國稅局網站或聯絡專業稅務顧問。

### 19. 為符合 FATCA 規定，我需要多久提供一次資料？

遵守 FATCA 是一個持續不斷的流程。如果您的賬戶資料有所變更，我們可能需要聯絡您收集額外的資料，以便根據 FATCA 更新您的賬戶類別。

### 20. 在甚麼情況下，滙豐需要向我當地的稅務機關或國稅局申報我的賬戶資料？

FATCA 旨在防止美國人（請參閱詞彙表）利用銀行及其他金融機構規避其全球收入及資產應繳的美國稅款。因此，滙豐將向國稅局或當地稅務機關申報由美國人直接或間接持有的所有賬戶的資料。此外，滙豐可能需要申報拒絕向我們提供所需文件的客戶資料。

### 21. 滙豐將向當地稅務機關或美國國稅局申報哪些資料？

我們將根據客戶在 FATCA 中的類別，向美國國稅局及客戶當地的稅務機關申報客戶的資料。這些資料通常是該公司實質的美國擁有人的個人資料（如姓名、地址和美國納稅人識別號碼）及財務資料（如賬戶號碼、賬戶結餘／價值）。我們將會就這些規定與受影響的客戶進行詳細溝通。

## 我需要做些甚麼？

### **22. 我可能需要向滙豐提供何種類型的資料和／或文件？**

滙豐將會聯絡受影響的客戶，詳細說明滙豐遵循 FATCA 所需的資料／文件，其中可能包括美國稅表（又稱預扣憑證或 W 表）或者 FATCA 身份自我聲明。

### **23. 滙豐是否會提供所有要求填寫的表格？**

如果滙豐需要您提供更多的資料，將會向您郵寄有關表格或提供下載表格的網頁。

### **24. 我必須在何時提供 FATCA 所需的資料和／或文件？**

一般情況下，客戶應在溝通訊息中指明的日期前提交相關文件及資料。

### **25. 如果我不提供 FATCA 所要求的資料，滙豐會採取甚麼行動？**

滙豐承諾全面遵守 FATCA。

如客戶拒絕遵從滙豐為確定客戶 FATCA 身分而索取文件的要求，滙豐集團將不能為其開立新賬戶或提供其他產品與服務。

如客戶不在規定時間內提供必要資料及文件，根據 FATCA 規定，滙豐可能會結束與客戶的業務關係。

滙豐亦可能需要申報拒絕向我們提供所需文件的客戶資料。另外，滙豐或須對匯入客戶賬戶的某些美國來源收取預扣稅款。（關於預扣稅的詳情請參閱詞彙表）

### **26. 如果我受到 FATCA 影響，需要採取哪些行動？**

在未來幾個月，我們將繼續檢討該項法例對客戶的影響，並會適時與受影響的客戶溝通。如要了解更多有關 FATCA 的資料，請瀏覽國稅局網站（請參閱實用連結），或聯絡專業稅務顧問徵求意見。

請注意，如果您與滙豐集團旗下多家成員公司擁有業務關係，將可能收到多次索取文件的要求。請務必答覆所有要求，即使自認為自己已提交所需資料。

另外，滙豐無法提供稅務建議。如有稅務方面的疑問，請聯絡專業稅務顧問或參閱國稅局網站。

## 詞彙表

### 專業術語概覽：

- 外國金融機構 (FFI)
- 美國國稅局表格
- 政府間協議 (IGA)

- 美國國稅局 (IRS)
- 非金融外國法人 (NFFE)
- 指定美國人
- 納稅人識別號碼 (TIN)
- 美國人 (USP)
- 美國公民
- 預扣稅

## 外國金融機構 (FFI)

外國金融機構是指非美國金融機構。FATCA 法例中載有外國金融機構的詳細定義，包括銀行、保管機構、投資基金及特定類型的保險公司。

## 美國國稅局表格

預扣憑證，又稱 W 表格，是指美國國稅局稅表。

W-9 表格要求填寫納稅人識別號碼和證明。此美國稅表由賬戶持有人提交，用以確認及證明其美國身分。W-8 系列表格目前供外國人（包括公司）用以證明其非美國身分。此表格證實填表人為非美國居民外籍人士或外國公司，藉此免除或減少其美國來源收入的預扣稅。此類表格使非美國客戶可以根據 FATCA 規定自我證明身分。

## 政府間協議 (IGA)

政府間協議是由美國與特定國家政府簽訂的協議，目的是將遵守 FATCA 納入該國家的法律框架以便實施該法案。政府間協議要求金融機構按以下方式提供其所持美國賬戶的資料：

- 直接提供予美國國稅局，或
- 提供予所在國家的當地稅務機關

## 美國國稅局 (IRS)

美國國稅局是美國政府負責徵稅與實施稅法的部門。

## 非金融外國法人(NFFE)

NFFE（非金融外國法人）是指不符合外國金融機構定義的在美國境外註冊／成立的法人，包括：

- 上市或私人持有的營運或營業公司
- 專業服務公司
- 某些非經營性實體（即非營運／營業公司）
- 慈善機構

## 納稅人識別號碼 (TIN)

納稅人識別號碼是美國國稅局的專門用語。

對於個人而言，這個號碼就是其美國社會安全號碼，而對於法人而言，則是其僱主身分識別號碼。

## 指定美國人

指定美國人是指除下列各方以外的任何美國人：

- A. 股票在一個曆年內經常在一個或多個既定證券市場交易的公司；
- B. 屬於相同的擴大聯屬集團之成員公司，而其股票在一個曆年內經常在一個或多個既定證券市場交易；
- C. 根據美國聯邦稅法規定豁免徵稅的任何機構或個人退休計劃；
- D. 美國本身，或其任何全資機構或機關；
- E. 任何州、哥倫比亞特區、美國領土，或前述任何一方的任何政治分區，或前述任何一方或多方的全資機構或機關；
- F. 根據美國或任何州法律（包括有關哥倫比亞特區的法律）註冊成立及經營業務的任何銀行；
- G. 任何房地產投資信託；
- H. 任何受 1940 年《投資公司法》規管的投資公司，或依其規定向美國證券交易委員會註冊的實體；
- I. 任何共同信託基金；
- J. 任何豁免徵稅或被視為慈善信託的信託；
- K. 根據美國或任何州的法律註冊的證券、商品或衍生金融工具交易商；
- L. 經紀商，以及
- M. 在免稅或公立學校年金計劃或政府計劃下的任何免稅信託。

## 美國人 (USP)

「美國人」是指：

- 美國公民或居民，
- 在美國境內或根據美國、任何州或哥倫比亞特區的法律設立或組建的合夥，
- 在美國境內或根據美國、任何州或哥倫比亞特區的法律設立或組建的公司，
- 並非外國產業或外國信託（有關外國資產與外國信託的定義請參閱美國《國內稅收法》第 7701(a)(31) 條）的任何產業或信託，
- 通過實質居住測試的人士，或者
- 任何其他並非外國人的人士。

## 美國公民

「美國公民」是指：

- 在美國出生的個人，
- 父母一方為美國公民的個人，
- 已歸化為美國公民的原外籍人士，
- 在波多黎各出生的個人，
- 在關島出生的個人，或者
- 在美屬維爾京群島出生的個人。

## 預扣稅

FATCA 規定，對於不遵守 FATCA 規定的金融機構和／或不提供 FATCA 所需文件的客戶，須對其「可預扣付款」徵收 30% 的預扣稅。

可預扣付款是指：

- 來源於美國境內的固定或可確定的年度或定期(FDAP)收入，包括利息與股息的付款。此規定將自 2014 年 7 月 1 日起生效。
- 出售或處置任何財產（可產生來源於美國境內的利息或股息）所得的總收益。此規定將自 2017 年 1 月 1 日起生效。

此外還有多種例外情況，包括與美國業務相關聯的收入。

中文譯本僅供參考，文義如與英文有歧義，概以英文本為準。